

ARTIKEL 1 - Toepassingsveld

De zakelijke relatie tussen de partijen is overeenkomstig artikel L 441-6 van de *Code de commerce* (Frans wetboek van koophandel) uitsluitend op de onderhavige algemene verkoopvoorwaarden gebaseerd.

Deze zijn erop gericht de voorwaarden vast te stellen waaronder de vereenvoudigde aandelenvennootschap naar Frans recht BihR SAS, met een kapitaal van € 500.000, gevestigd te 68870 Bartenheim, Industriële zone Parc 3, 7 rue Robert Schuman, Frankrijk, en ingeschreven in het handelsregister van Mulhouse [F] onder nr. B 320 671 233 ("de Vennootschap"), accessoires en onderdelen voor tweewielers, driewielers (TM) en vierwielers (QM) - samengebracht onder de afkorting TQM - ("de Producten") levert aan kopers - professionele handelaars en/of reparateurs - ("de Klanten" of "de Klant") over de gehele wereld die haar hierom verzoeken, via de website van de Vennootschap, via direct contact of op papier.

Zij zijn zonder beperking in de tijd en zonder restricties of voorbehoud van toepassing op elke door de Vennootschap gesloten verkoop aan Klanten van dezelfde categorie, ongeacht de clausules in de documenten van de Klant en met name in diens algemene koopvoorwaarden.

Deze Algemene Verkoopvoorwaarden kunnen op de website van de Vennootschap worden geraadpleegd en worden systematisch verstrekt aan elke Klant die hierom verzoekt, opdat hij bij de Vennootschap zijn bestelling kan doen.

Elke bestelling van Producten brengt voor de Klant met zich mee dat hij de onderhavige algemene verkoopvoorwaarden aanvaardt. Informatie aan de Klant kan via elektronische weg naar hem worden gestuurd zodra hij zijn mailadres heeft opgegeven.

Mededelingen in catalogi en folders en op tarieflijsten van de Vennootschap worden ter informatie aangeboden en kunnen elk moment worden herzien.

De Vennootschap heeft het recht hierin elke wijziging aan te brengen die zij nuttig acht.

Overeenkomstig de geldende regels behoudt de Vennootschap zich het recht voor af te wijken van bepaalde clausules van de onderhavige algemene verkoopvoorwaarden door het opstellen van bijzondere verkoopvoorwaarden, afhankelijk van haar onderhandelingen met de Klant.

2. BESTELLINGEN

2.1 De verkoop is pas een feit wanneer de Vennootschap de bestelling van de Klant uitdrukkelijk en schriftelijk heeft aanvaard. Bestellingen moeten via een mail worden bevestigd door middel van een bestelbon die naar behoren door de Klant is ondertekend.

2.2 De bestellingen van de Klant zijn vast en definitief vanaf de eerste keer dat zij worden geformuleerd. De Vennootschap vestigt de aandacht van de Klant op het feit dat foutief ingevoerde of onvolledige informatie in onlinebestellingen vergissingen in de uitvoering van de bestelling ten gevolge kan hebben die in geen geval toegeschreven kunnen worden aan de Vennootschap.

2.3 Het niet beschikbaar zijn van een Product omdat de voorraad is uitgeput of omdat het Product uit de catalogus is gehaald, kan niet leiden tot annulering van de gehele bestelling, uitgezonderd die van het niet beschikbare Product, en kan geen aanleiding zijn voor vergoeding.

2.4 Voor bestellingen voor een bedrag van onder de 20 euro, exclusief btw, van Producten die op het moment van de bestelling leverbaar zijn, wordt 5 euro exclusief btw aan verwerkingskosten in rekening gebracht, behalve voor een bestelling die door de Klant op het web platform van de Vennootschap is ingevoerd.

2.5 De Vennootschap kan geen rekening houden met enige wijziging in een vaste en definitieve bestelling van de Klant, behalve wanneer zij hiermee uitdrukkelijk en van tevoren instemt.

3. LEVERINGEN

3.1 De Vennootschap kiest de vervoerder die voor de behoeften van de Klant het meest geschikt is.

3.2 De levertijdterminen worden slechts ter informatie gegeven en worden geacht te gelden vanaf de datum waarop de bestelling bevestigd is.

3.3 In geen geval kan een verlate levering aanleiding geven tot het ontbinden van de verkoop. Mocht een bindende termijn zijn overeengekomen, dan zal de Vennootschap zich ertoe verplichten zich aan deze datum te houden. Mocht dit onmogelijk zijn, dan zal de Vennootschap zodra zij dit weet de Klant hiervan in kennis stellen en een nieuwe datum vaststellen, zonder dat een vergoeding om welke reden dan ook kan worden

opgeëist. De Vennootschap kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld voor een aan de Klant te wijten verlate of uitgestelde levering of in geval van overmacht.

3.4 Er kan geen vergoeding worden geëist indien een artikel niet kan worden geleverd:

- als gevolg van een onvoorziene stopzetting van de productie;
- wanneer de betalingsvoorwaarden die voor onze bestelling zijn bepaald, niet door de Klant in acht genomen zijn;
- wanneer wij de inlichtingen die wij nodig hebben voor het uitvoeren van de bestelling niet op tijd hebben ontvangen, of in geval van enig andere aan de Klant te wijten vertraging of uitstel;
- indien de vertraging of het niet uitvoeren van de bestelling het gevolg is van overmacht en met name in geval van een staking, ongeval, brand, natuurramp, onmogelijke bevoorrading of enig andere oorzaak buiten onze wil.

3.5 Zelfs als de Producten franco zouden moeten worden verzonden, is het vervoer uitsluitend voor risico van de Klant; deze moet ze bij aankomst controleren en, indien daar reden toe is, stappen tegen de vervoerder ondernemen. Bij verhandiging van het pakket door de vervoerder moet de Klant het met aandacht bekijken en een eventueel voorbehoud absoluut op de te dateren transportbon noteren. Dit voorbehoud moet binnen een termijn van drie dagen per aangetekende brief met ontvangstbewijs worden gestuurd naar de vervoerder, wiens naam op het vervoersdocument staat.

Binnen dezelfde termijn stuurt de Klant een kopie daarvan naar de Vennootschap. Een pakket dat tijdens het vervoer is beschadigd en door de Klant wordt geweigerd, moet op het moment van levering aan de vervoerder worden teruggegeven. Bij terugbezorging op een later tijdstip zijn de retourkosten van de Producten ten laste van de Klant. Wanneer niet binnen bovengenoemde termijn wordt gereclameerd, vervalt overeenkomstig artikel L 133-3 van de *Code de commerce* (Frans wetboek van koophandel) elk rechtsmiddel tegen de vervoerder.

3.6 De Klant erkent dat de levering door de vervoerder moet worden verricht, omdat de Vennootschap geacht wordt aan haar leveringsverplichting te hebben voldaan zodra zij de bestelde Producten heeft overhandigd aan de vervoerder die ze zonder voorbehoud heeft aanvaard.

De Klant kan zich dus tegenover de Vennootschap niet op enige garantie beroepen wanneer de bestelde Producten niet zijn geleverd, noch in geval van schade ontstaan tijdens het vervoeren of lossen.

3.7 In geen geval van een ongerechtvaardigde weigering van de geleverde Producten behoudt de Vennootschap zich het recht voor naast de portokosten een bedrag van 50 euro exclusief btw van de Klant te vorderen, dit ter dekking van de administratiekosten.

4. TERUGZENDING VAN DE KOOPWAAR

4.1 Een voorafgaande en schriftelijke toestemming van de Vennootschap is nodig voor het terugzenden van de koopwaar uitsluitend in geval van een zichtbaar gebrek of het non-conform zijn van de geleverde Producten, door de Vennootschap naar behoren vastgesteld.

4.2 Bij uitzondering zal de Vennootschap geen terugzending aanvaarden indien het om Producten gaat waarvoor de Klant een speciale bestelling heeft gedaan en om Producten die zijn verkocht in het kader van speciale acties of die zijn gemerkt als "uit het assortiment gehaald of beschikbaar zolang de voorraad strekt".

4.3 Bij terugzending kan het uitsluitend gaan om nieuwe koopwaar, in de oorspronkelijke staat en verpakking. De koopwaar mag niet door de Klant, zijn medewerkers of derden beschadigd zijn. Geen enkel beschadigd voorwerp zal worden aanvaard.

4.4 Onverminderd de tegen de vervoerder te treffen maatregelen moeten klachten over zichtbare gebreken of non-conformiteit van het geleverde Product ten opzichte van het bestelde Product of de vrachtbrief binnen dertig kalenderdagen vanaf aankomst van het Product schriftelijk worden geformuleerd. De Klant is degene die moet rechtvaardigen dat de vastgestelde gebreken of afwijkingen reëel zijn. Hij moet de Vennootschap alle faciliteiten geven om deze gebreken te kunnen vaststellen en deze te verhelpen. Hij zal zich ervan onthouden hiertoe zelf in te grijpen of een derde te laten ingrijpen. Na deze termijn van dertig dagen kan voor zichtbare gebreken en non-conformiteit van de geleverde Producten geen beroep meer worden gedaan op de garantie van de Vennootschap.

4.5 Voor de door de Vennootschap aanvaarde terugzending van koopwaar zal, behalve wanneer het eventueel zou gaan om een aan de Vennootschap of aan de fabrikant te wijten defect, een

forfaitair bedrag van 12 euro exclusief btw voor het opnieuw opslaan van de Producten in rekening worden gebracht per bestelling van het/de teruggezonden Product(en), waarbij terugzending voor Klanten uit Europees Frankrijk franco wordt verricht.

4.6 Wanneer de Vennootschap met de Klant betaling op een later tijdstip is overeengekomen, wordt na terugzending van de koopwaar een tegoedbon afgegeven die van de volgende betaaltermijn moet worden afgetrokken, met uitsluiting van enige vergoeding. In geval van betaling tijdens de bestelling zal de teruggezonden koopwaar echter per overschrijving worden vergoed, met uitsluiting van enige vergoeding.

5. BEDING VAN EIGENDOMSVOORBEHOUD

5.1 De geleverde Producten blijven eigendom van de Vennootschap totdat al het materiaal dat na de bestelling verschuldigd is, volledig is betaald. De verkochte Producten maken derhalve geen deel uit van het pandrecht van eventuele andere schuldeisers van de Klant. Om zich te kunnen beroepen op het onderhavige geding hoeft de Vennootschap haar formele wens om de Producten terug te krijgen slechts bekend te maken per aangetekende brief met ontvangstbewijs die naar de Klant of eventueel naar diens procesgemachtigde wordt gestuurd.

In geval van doorverkoop van de Producten aan een derde draagt de Klant aan de Vennootschap alle schuldverordeningen over die te zijnen bate zijn ontstaan uit de doorverkoop aan de derde-verkrijger. Het eigendomsrecht gaat over op de schuldverordening die de Klant op de ondervrijger heeft, of op het bedrag dat de verzekering voor het goed uitkeert. Wanneer een product waarop een eigendomsvoorbehoud rust, wordt samengevoegd bij een ander goed, staat dit de rechten van de Vennootschap niet in de weg wanneer deze goederen kunnen worden gescheiden zonder hierdoor schade te lijden.

Wanneer een deel van de prijs is betaald, blijft dit deel voor de Vennootschap, ondanks de teruggave van de Producten krachtens het beding van eigendomsvoorbehoud, zulks als vaste vergoeding voor de geleden schade ten gevolge van het niet nakomen van de overeenkomst.

5.2 Uitdrukkelijk wordt evenwel gesteld dat de Klant aansprakelijk is voor de geleverde koopwaar vanaf het moment waarop deze concreet aan hem is afgegeven. Daarbij geldt dat de overdracht van het bezit tevens de overdracht van het risico met zich meebrengt. Dientengevolge is de Klant verplicht de bestelde Producten op eigen kosten voor de Vennootschap te laten verzekeren door een daartoe geëigende verzekering, totdat de eigendomsverdracht is voltooid, en haar hiervan bij levering een bewijs te tonen. Zo niet, dan mag de Vennootschap de levering uitstellen totdat dit bewijsstuk wordt overgelegd.

6. PRIJS

6.1 De genoemde prijzen zijn in euro's, exclusief btw en verzend- en portokosten.

6.2 De prijzen die de Vennootschap in al haar gepubliceerde tarieflijsten aangeeft, zijn slechts ter informatie.

6.3 Zij kunnen op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd, afhankelijk van wisselkoersschommelingen of een prijsstijging bij de leverancier. De aan de Klant in rekening gebrachte prijs is de prijs die op het moment van registratie van de bestelling van kracht is.

6.4 Dit zijn nettoprijzen exclusief btw, af fabriek, exclusief verzend-, porto- en verpakkingskosten. Het vervoer, de eventuele douanekosten en de verzekeringen zijn niet inbegrepen; deze blijven ten laste van de Klant.

6.5 Bijzondere tariefvoorwaarden kunnen worden toegepast afhankelijk van specifieke verzoeken van de Klant, met name betreffende leveringswijzen en -termijnen, of betaaltermijnen en -voorwaarden. De Vennootschap zal dan aan de Klant een specifieke commerciële aanbieding sturen.

7. BETALING

7.1 Facturen kunnen contant, per overschrijving of per geaccepteerde creditcard worden betaald. De Vennootschap aanvaardt in geen geval betalingen per cheque. In het geval van onlinebetaling garandeert de Klant aan de Vennootschap dat hij over de eventueel noodzakelijke toestemmingen beschikt om op de door hem gekozen wijze te betalen.

7.2 In geval van voortijdige betaling zal geen korting worden verstrekt. Zolang geen betaling is ontvangen, zal niet tot levering worden overgegaan, tenzij een conto-transactie, zoals bedoeld in het hierna vermelde artikel 7.3 is overeengekomen.

7.3 Voor elke andere betalingswijze dan betaling op het moment van de bestelling moet een rekening bij de Vennootschap worden geopend en moeten onze algemene

verkoopvoorwaarden van tevoren, schriftelijk en zonder voorbehoud zijn aanvaard.

7.4 Wanneer voor de bestelling betaling op een later tijdstip mogelijk zou zijn, ofwel betaling via niet ter aanvaarding voorgelegde wisselbrieven of via automatische afschrijving, is overeengekomen dat wanneer op één van de vastgestelde vervaldatum niet is betaald, alle resterende door de Klant verschuldigde bedragen van rechtswege zonder voorafgaande formaliteit of ingebrekestelling onmiddellijk opeisbaar worden.

7.5 Het niet betalen van een rekening kan opschorting van andere lopende bestellingen ten gevolge hebben. In geval van een verlate betaling is de Klant van rechtswege en zonder voorafgaande kennisgeving voor invorderingskosten een vaste vergoeding van een bedrag van veertig euro verschuldigd. De Vennootschap behoudt zich het recht voor aan de Klant een aanvullende schadevergoeding te vragen indien de daadwerkelijk gemaakte invorderingskosten dit bedrag overstijgen, op vertoon van bewijsstukken.

7.6 In geval van verlate betaling om welke reden dan ook, leveren de verschuldigde bedragen van rechtswege rente op vanaf de op de factuur vermelde vervaldatum, volgens de door de Europese Centrale Bank toegepaste rentevoet bij haar meest recente herfinancieringstransactie, overeenkomstig artikel L 441-6 van de *Code de commerce* (Frans wetboek van koophandel) vermeerderd met tien procentpunten en wel tot betaling van het totaal van de verschuldigde bedragen.

7.7 Indien de Klant zodanig tekortschiet dat gerechtelijke invordering noodzakelijk wordt, zal hij - naast de hoofdsom, rente, kosten en bijkomende bedragen te zijnen laste - aan de Vennootschap een vergoeding moeten betalen die is vastgesteld op 15% van het hoofdbedrag van de schuldvordering inclusief btw, en wel als een overeengekomen en vaste schadevergoeding, buiten de vergoeding toegekend bij artikel 700 van de *Code de Procédure Civile* (Frans Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering) of een vergelijkbare tekst, en de gerechtskosten.

8. BACKORDERS

Backorders betreffen bestelde Producten die niet in voorraad zijn.

Backorders worden zeven kalenderdagen bewaard vanaf de datum van een verstuurd fax of e-mail met het verzoek de backorder te bevestigen. Na deze termijn worden backorders automatisch geannuleerd en moeten de Producten opnieuw worden besteld. Speciale bestellingen zijn uitgesloten van deze procedure.

9. KLACHTEN IN GEVAL VAN VERBORGEN GEBREKEN

In het geval dat de Klant een verborgen gebrek ontdekt, moet hij om zijn rechten te doen gelden de Vennootschap schriftelijk binnen een termijn van ten hoogste drie dagen vanaf de ontdekking op de hoogte brengen van het bestaan van de gebreken, op straffe van verval van alle vorderingen die hier betrekking op hebben.

10. AANSPRAKELJKHEID VAN DE VENNOOTSCHAP

10.1 Mocht het zo zijn dat de Vennootschap naar aanleiding van een verkoop om welke reden dan ook aansprakelijk zou worden gesteld, dan kan het totaalbedrag van de vergoedingen ten hoogste gelijk zijn aan de prijs van het Product dat oorzaak van de schade is. Alle andere uitdrukkelijke of impliciete garantie en/of aansprakelijkheid is van de kant van de Vennootschap uitgesloten. Met het vervangen van de defecte Producten zal de hiervoor vastgestelde garantietermijn niet worden verlengd.

10.2 De Vennootschap kan uitsluitend aansprakelijk worden gesteld voor de schade waarvan zij rechtstreeks en persoonlijk de oorzaak is, zonder enige solidaire of hoofdelijke verbintenis met derden, met name met de fabrikant van het Product en/of de Klant en/of de uiteindelijke koper en/of enig andere plaatsvervangende of in hun rechten tredende persoon die tot de schade heeft bijgedragen.

10.3 In geval van een door de Klant bewezen fout is de Vennootschap bij uitvoering van de onderhavige overeenkomst slechts verplicht de directe en te voorzien schade te herstellen. Dientengevolge kan de Vennootschap onder geen enkele omstandigheid aansprakelijk worden gesteld voor indirecte en/of onvoorziene verliezen of schade van de Klant of van derden, waarin met name is inbegrepen misgelopen winst, verlies, onjuiste of corrupte bestanden of gegevens, commerciële schade, verlies van omzet of winst, klantending, het mislopen van een kans, kosten voor het verkrijgen van een vervangend product of een vervangende dienst of technologie die verband houdt met of voortkomt uit het niet of foutief ten uitvoer brengen van de verkoop.

10.4 De Vennootschap kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de Producten door de Klant of de uiteindelijke koper verwaarloosd of slecht onderhouden zijn, of in geval van normale slijtage van het Product of overmacht, of indien zij zijn gebruikt onder andere omstandigheden dan die waarvoor zij zijn vervaardigd, in het bijzonder wanneer de in de gebruiksaanwijzing voorgeschreven voorwaarden niet in acht zijn genomen. Zij kan ook niet aansprakelijk worden gesteld in geval van een beschadiging of ongeluk als gevolg van een schok, val, onoplettendheid en/of omvorming van het Product.

10.4 Voor het geval dat de Vennootschap ertoe zou worden gebracht onderhoudswerkzaamheden, reparaties, wijzigingen en dergelijke te verrichten op de onderdelen die de Klant haar heeft toevertrouwd, wijst zij alle aansprakelijkheid van de hand voor schade die deze onderdelen later zouden kunnen veroorzaken en die niet door toedoen van de Vennootschap zijn teweeggebracht, maar door dat van de Klant of van een derde (het niet in acht nemen van de montagevoorschriften, het assembleren en opnieuw in elkaar zetten door iemand die niet bekwaam is, enz.).

10.5 Sommige door de Vennootschap op de markt gebrachte onderdelen zijn bedoeld om de prestaties van het voertuig uitsluitend voor competitiedoeleinden op te voeren. Daarom bestaat de mogelijkheid dat door deze onderdelen de kenmerken van het voertuig worden gewijzigd ten opzichte van de officiële goedkeuring op Frans grondgebied en het voertuig dus niet op de openbare weg kan worden gebruikt. In geen geval kan de Vennootschap aansprakelijk worden gesteld voor een dergelijke wijziging, in welke situatie en op welke wijze dan ook, of voor het gebruik van het gewijzigde voertuig met als doel of gevolg dat het niet meer conform is aan de administratieve voorschriften die normaal gesproken van toepassing zijn.

11. WAARSCHUWING AAN PROFESSIONELE VERKOPERS

Hij die met een bromfiets, motorfiets, driewieler of viewieler met motor, waarvoor geen typegoedkeuring is verleend, op wegen of plaatsen rijdt die openstaan voor het openbaar verkeer of op plaatsen die voor het publiek openstaan, wordt gestraft met een boete van de vijfde categorie. Het is verboden dergelijke machines aan een minderjarige te verkopen, over te dragen of te leasen, evenals aan minderjarigen onder de veertien jaar te verhuren of ter beschikking te stellen, behalve in geval van een goedgekeurde sportvereniging (Art. L321-1-1 van de *Code de la Route* (Franse Wegenverkeerswet).

Overeenkomstig het [Franse] Besluit nr. 2009-911 van 27 juli 2009 moet een VERKLARING MET BETREKKING TOT DE VOORWAARDEN VOOR VERKOOP, OVERDRACHT, HUUR EN GEBRUIK VAN MACHINES WAARVOOR GEEN TYPEGOEDKEURING IS VERLEEND op zichtbare en leesbare wijze zijn aangeplakt op plaatsen waar deze worden verhandeld en moet aan eenieder die een dergelijke machine koopt of huurt een kopie worden overhandigd.

Overeenkomstig het [Franse] Besluit nr. 2010-44 van 12 januari 2010 moet elke professional op de betreffende machines op leesbare, zichtbare en onuitwisbare wijze de volgende mededeling plaatsen: "verboden hiermee te rijden op wegen die openstaan voor het openbaar verkeer".

12. DRAAGWIJDTE

Indien een van de onderhavige voorwaarden nietig zou zijn of nietig verklaard zou worden, betekent dat niet dat de andere clausules nietig verklaard worden; deze blijven van toepassing.

13. BEWIJSVEREENKOMST

Alle gegevens die zijn opgenomen in of afkomstig zijn van de elektronische databank van de Vennootschap, met name met betrekking tot bestellingen en betalingen van de Klant, strekken tot bewijs tussen de partijen, behoudens tegenbewijs.

De Klant aanvaardt uitdrukkelijk dat een factuur via elektronische weg en niet op papier wordt verzonden en dat deze het origineel is. Hoe dan ook ziet de Klant er uitdrukkelijk vanaf zich te beroepen op de nietigheid of ongeldigheid van hun transacties vanwege het feit dat deze via elektronische systemen tot stand zijn gebracht, behalve wanneer is vastgesteld dat het informaticasysteem van de Vennootschap defect of corrupt is.

14. TOEPASBAAR RECHT - BEVOEGDHEIDSVRELENING

De onderhavige algemene verkoopvoorwaarden en elke door de Vennootschap gesloten verkoop vallen onder het Franse recht. Zij zijn in de Franse taal opgesteld. Mochten zij in een of meer talen zijn vertaald, dan strekt in geval van een geschil slechts de Franse tekst tot bewijs.

WANNEER GEEN MINNELIJKE SCHIKKING BEREIKT IS, WORDEN ALLE GESCHILLEN WAARTOE DE ONDERHAVIGE OVEREENKOMST AANLEIDING ZOU KUNNEN GEVEN, VOOR WAT BETREFT RECHTSGELDIGHEID, INTERPRETATIE, UITVOERING, ONTBINDING EN GEVOLGEN EN CONSEQUENTIES ERVAN, AAN DE RECHTBANK VAN MULHOUSE [F] VOORGELEGD.

Handgeschreven vermelding "lues et approuvés sans réserves" (gelezen en zonder voorbehoud goedgekeurd)

Op: _____ (datum)

Te: _____ (plaats & land)

Handtekening van de klant & stempel van de zaak: